

## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## INTERNATIONELLA AVTAL

## RÅDETS BESLUT

av den 25 november 2013

om ingående av **samarbetsavtalet om ett civilt globalt system för satellitnavigering (GNSS) mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater och Ukraina**

(2014/228/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 172 jämförd med artikel 218.6 a,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) Den 8 oktober 2004 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med Ukraina om ett samarbetsavtal om ett civilt globalt system för satellitnavigering (GNSS).
- (2) I enlighet med rådets beslut av den 15 november 2005 undertecknades samarbetsavtalet om ett civilt globalt system för satellitnavigering (GNSS) mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater och Ukraina (nedan kallat *avtalet*) den 1 december 2005.
- (3) Avtalet öppnar möjligheter för ett närmare samarbete med Ukraina inom satellitnavigeringsområdet. Det kommer att genomföra ett antal komponenter i de europeiska satellitnavigeringsprogrammen.
- (4) Avtalet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Samarbetsavtalet om ett civilt globalt system för satellitnavigering (GNSS) mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater och Ukraina (nedan kallat *avtalet*) godkänns härmed på Europeiska unionens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

*Artikel 2*

Rådets ordförande ska på unionens vägnar göra den anmälan som avses i artikel 17.1 i avtalet <sup>(1)</sup>, samt avge följande förklaring:

”I och med att Lissabonfördraget trädde i kraft den 1 december 2009 har Europeiska unionen ersatt och efterträtt Europeiska gemenskapen, och från den dagen utövar den alla Europeiska gemenskapens rättigheter och fullgör alla Europeiska gemenskapens skyldigheter. Därför ska hänvisningar till 'Europeiska gemenskapen' eller 'gemenskapen' i avtalstexten läsas som 'Europeiska unionen' eller 'unionen'.”

*Artikel 3*

Den ståndpunkt som unionen ska inta i styrkommittén för GNSS och de gemensamma tekniska arbetsgrupper som avses i artikel 14 i avtalet ska antas av rådet på förslag av kommissionen.

*Artikel 4*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 25 november 2013.

På rådets vägnar  
D. PAVALKIS  
Ordförande

---

<sup>(1)</sup> Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.